成都晚報
第二七九號
發行人：姚守先

我軍攻入耒陽城
衡陽外圍挫敵鋒
萍鄉以北敵奮擾激戰

【中央社衡陽二十六日電】我軍二十六日晨八時攻入耒陽城，正與敵巷戰中。

納粹承認戰局嚴重
蘇軍攻抵德邊境
再度進撲東普魯士
波京外圍戰鬥開始

美作戰機在蕩羅攻勢掃大

東南工合擴充業務

法蘭西之抗敵

敵機三十四架在岳州被炸毀

強盜伙伴交談
墨光接見德使

義境盟軍續克兩城

法北佔領馬利尼
美軍突破德防線
坦克車衝入敵陣
攻歐來尚屬創舉

維也納跑被炸

炸敵一批

俘解後方

美機襲柏林
並炸石油廠

中航機負重任
飛越喜馬拉雅山
載量等於九十輛卡車

四面八方

本報遷移社址啟事
本報社址自即日起遷入新南門外臨江路社址，半邊街（走馬街側）二號內宿舍所有函電及辦理發行廣告手續均請至新址接洽為荷。

卅一年度同盟勝利公債三十二鎮業經換發完畢

上池正街醜劇
牛鬼蛇神鬧夜

易仕勤毆斃髮妻
兇首逍遙法外
法院判處徒刑八年
迄未執行是何道理

繼又娶妾

柴船碰毀

逍遙法外

案情嚴重

澈底查究

限令樂女補行登記
本月底即截止

昨日四比一 東方得錦標

瘋女蹓馬路

十字街頭

國際廳
晨早茶點 牛奶咖啡 精美西菜 各色冷飲
門市部 水菓 糖果 麵包 餅乾
老玉沙街二十四號 11號 西醫街 提

華山牌香煙
潼關
煙味芬芳 其味芬芳 一般仕女 莫不爭嗜
西安 老豐華烟草公司出品 成都總經售處

小報告

大龍門香煙
久別重逢 新姿出現 味更美 獨霸後方
華興公司出品

滅癬靈藥 癬立滅

老天寶銀樓 浙江
金銀首飾 工精美觀

廣合餐和
到處招待 價格低廉 美肴精菜 設備堂皇

重慶瑞華玻璃儀器化學公司

錦春照相
藝術人像 各種照相材料 經營照相材料業務

蓉市綢緞呢絨
劉吉利
貨色充足 歡迎惠顧

茶園特色之

泉衣莊

談法治精神

……敎之，道之以德，齊之以禮，有恥且格。」這是他們對法家的……法治與人治……「人存政舉，人亡政息」……儒家崇尚王道，……仁義禮樂，……

我們平心而論，儒家所說……太重理想，不大符合實際。……所以法家可以助秦變法而統一天國，擁有天下。但是……家不能相信禮樂仁義與國理的……還是最現實不過的。

但是法家所說的也並不是完全……

希望人民個個真正的自動的去遵守合理的公共生活，而嚴刑峻法……代法家所主張的只是嚴刑峻法……他們所求的只是法例……

敎：實行法治的精神是什麼呢？更談不上……使人民懷遵，不必要人民知……尊重人民的意見來立法了。……至於貪官汚吏，從中活動，……苛求强取，甚至刮肩，所以……法治，自然使孔子能夠說「苛政猛於虎」了。

古代的法家儘管可以使齊國稱霸……但是他們的法治非從人民……大衆而來，所以不能久持，結果是失敗。我們今天要講法治，就應該和過去……不同，要是民主的表現。……

區長賄選

信箱

編輯先生：

……五千元外加衣料一件嗎？——五千元這一……賄選，對和當初曹琨賄選大總統國價的賄選……我想，「官」價也漲了，……現在的區長等於……餘年前的大總統……

……我這個問題，就是近來報上所載民選區長的賄選問題，……報紙有許多報紙責之，說什麼每票……價格……不過……這件事情到底真不真，……這就是我現在要問的，因……照各報一再登載……竟然是有確實的……

敬覘

答

……先生：

根據，事情像是真的，但看到市參議會的答覆……似乎事情是假的，又似乎事情有關我……國民主前途，使得我們加倍去注意的……細的答覆你，免得你……我心中老存着一個疑問。

……謝謝你，並且感謝你提出這個請求。而且能把賄選的事實暴露出來，讓大家都知道知道，為……

七月二十二日

……對於區長賄選問題，……國民主前途，確切……，本報追着這件事……我也想有以後繼續……知道，事後我也沒有去加以調查，因……事實上我沒有……道得比你更多……

我是阿皇的御廚（四）

君拯譯

「奇怪，上諭中去，……於是我們怒氣……當我們坐在……出租汽車同……王宮的名稱……時，我神經……地告訴……是嗎？……要是他……提到……我也……決的，一他倆强……地……「……正有……許多話要跟皇帝談呢！他……可不能拿法國人民跟野蠻人一般……」

……天地宏遠……宮殿……了，這一片皇城內……的奇異的房屋……不……金殿的……候了一會……的……裏……在中國……的……

……放在四周均會失……一頂嶄新的……我妻輕蔑地說……是一樣的。不論在宮中或在其他地方，他的話是對的，……觀見皇上……還是……

……一個內臣宣佈，……我們……大殿中，……皇帝……會發怒。……經驗……上……歌……當……身材……

照和招禍

自從太平洋上的一二八事變以後的半年中，日本……似乎很得意的樣子，……經略印度……括南洋……大敗，中途島大敗……原危急，……瓜達……鏈……寨班被佔，……不能出來了。……

……而自己已鑽入盟國的……中……隨便小磯米內……因此，有人主張昭和的年號應該改……他招的禍，當然祇有讓他來承當。（天）

……三天欣慰的，在第……大呼。但是……我……次……

房屋生財出讓

……有義子街口舖房生財廉價出讓，要者請向總府街三號凱樂糖果部接洽領看

上海樂露春菜館

四京蘇大菜

五包子干絲

六隨意便餐

營業要目

地址春熙東段

……總府街 悅來場

華東皮鞋油

品質高尚 風行全國

成都發行所：……

鼾聲

靜譯

這是一列開往西頓拿比得的臥車。

外面的天色，很漆黑，像一瓶墨水。車裏的人們，有的睡熟了，有的正想睡。

有的人睡熟得真好，是那麼平和，那麼甜蜜，而又是那麼安靜的，像是熟睡的人們。

有的人卻睡得像惡魔，那麼討厭地，醜惡而殘酷的，好像他們在……其他的人都睡着。

第三號下臥室裏住了一位這樣的人，多可惡呀。

像這樣鼾聲，我們從來未聽過，這是多麼有秩序的鼾聲啊，不論何時，他咕噥，好像在和其……

他的人比比這最後的鼾聲，……大巳熄，別人都睡了，他的……在他身上已經有……他等待着別人……得安祥和快樂了，……

突然發生了一件什麼事情在不能睡的臥車裏，每個人都把頭離開枕頭稍稍的抬起來，屏息靜氣地，靜聽這種可惡的聲音的中止，但是，在「下三號」的睡者，卻繼續不斷的播送這種有規定的音節，好像它是能於持久的。

「喂！哈！喂——哈！——喂——喂，喂——咯——嗚——！」

很鄰明的，他繼續的咕了一夜，而我們這些可憐的頭只好重新睡到不能安眠的枕上了。大家都開始咀咒了，喃喃的絮語，怨恨的聲音，低低的響着，像是從處處兩的回聲一陣陣傳來。……好的「下三號」——他又發出討厭的聲……

「咯嗄！」

像是從他鼻子裏發出來的，像在發狂，像在激動！忽的，這聲音中止了，我們開始了新的希望：或者他被窒死了，但是，他喉頭又發響的，每個人都失望了！

「喔喔嗬！」

他又停止了，……

「咯拍胡！」

這聲音大極了，驚動了全車，他用鼻子又繼續地玩着幻術了，他伸長地呼吸着，這呼吸如果……

神經們聽了，都會哭起來，這似乎是絕對不可能的事，任何人都能用他的呼吸發出這樣怪物的醜陋的聲音……在如「下三號」所做的一樣，他同時發音在鼻音中的長音與半音階中來去旋轉……在他的鼻子似乎在無數處都鬧哄哄了，他整天整夜，在述說他的故事：

「嗄喔！發！拉！答！……咯布虎！吼喂！咯喂喂！咯喔咯……咯喂的！咯喂虎！」

正當其他旅客們在商議着如何處置他的時候，東方已經現出了曙光，「下三號」也醒了，每個人都穿着晨帳裏……「下三號」……現，，天呀！

譯者附記：這是一位英國無名作者的東西，原文寫得十分好，可惜我一譯，便走樣了，但對不起原作者。但是，這裏也反映出彼邦的所謂小品文者，是注意些什麼事情，寫出些什麼東西。我很贊賞的是他們的眼光……

印度羅曼史

短篇佳作選譯

苦酒（三）

吉卜林原著 費大經譯

「他是誰？」在任何人能夠對人說起之前，他很快的……說出了姓名，名聲……熟練地……

默契

休之

用我的眼睛向你訴說吧

在那風雨的夜裏

我沒有被折倒呀

我不會叛變虛懦弱的

如有就是死去——

向你

要求一個綠蔭的春天

不要害羞啊

當我凝視你的時候一片潔白的雲邊

滴下一滴淡淡的笑

在我凝凍的心上

也綻開了愛情的花朵

沒有欺騙

還是讓我們閉眼睛

深深地懂下了

永恆的默契

成都天福金號

精製十足金飾 式樣最為新穎

紀念廣漢分號成立 七月廿五日至八月……

總號 分號 送工 一星期

成都總號：……東大街第……號 電話……

外縣某公司聘請女職員一名

新出品 紅廟牌香煙 味好價巧

江浙 成寶 銀樓

婚礼首飾 新型美觀

歷史最久 信譽卓著

地址：春熙北段……號

今天首輪國片

早場十點 ……

新華影業公司古裝巨片

映期短促只有三天

妙善公主

即「觀音得道」

古典美人 張翠紅 主演

李紅 王元龍 合演

是一部救苦救難的偉大的佛教神話愛情片！

玉連環

新明

今天獻映

雷電華公司名貴出品奇趣偵探曲折巨片

花燭重諧

大明星 金雷門 安蘇絲 精心作

槍聲一響花燭之夜出殺案！幾經磨折真象大白再成婚！

諸趣表情緊張穿插！

映期甚短萬勿錯過

中央

今天 變情名片

米高梅 影業雄獅 綺艷名貴傑作

巫山夢回

驅逐不肖啟事

SHNYIN 沙利文？

春熙

今天獨家獻映

國華公司出品 歌唱大片

孟姜女

周璇 徐風 合演

蓉光

今天獨家獻映

蘭芳為媒

智育

今天獨家獻映

短片新集

兩天大笑大發哈喀